

# unsere heimat unser breitenfurt



P.b.b. RM00A020101K - ÖVP Breitenfurt, Steilbergstraße 24, 2384 Breitenfurt - An einen Haushalt

November 2020 45. Jahrgang

## Renovierung abgeschlossen

Etwas mehr als ein Jahr wurde das Augustineum saniert und umgebaut. Was dabei herauskam, kann sich sehen lassen. Ein komplett neu gestalteter NÖ Landeskindergarten mit integrierter Krabbelstube für unsere Kleinsten im Erdgeschoss, zeitgemäße Bewegungsräume im ersten Stock und im Keller das Veranstaltungszentrum mit der Marionettenbühne. Da es auf Grund der aktuellen Situation leider nicht möglich ist die Räumlichkeiten zu besuchen, werden wir mittels virtuellen Rundgangs die Möglichkeit bieten einen Eindruck zu bekommen.

volkspartei  
breitenfurt

 Unser Breitenfurt

 unsereheimatbreitenfurt

 [www.oevp-breitenfurt.at](http://www.oevp-breitenfurt.at)

**Weihnachtsaktion der  
Volkspartei Breitenfurt  
Mehr auf Seite 9**



**Wolfgang Schredl**  
Auch ohne traditionelle Veranstaltungen sagen wir DANKE.

Für uns Landwirte leitet der Herbst das Ende der alljährlichen Ernte ein – noch eine letzte Mahd vielleicht und dann kommen wir für gewöhnlich zusammen, beispielsweise im Rahmen des Bauernmarktes, um im größeren Kreis und mit lieben Freunden DANKE zu sagen. Auch wenn die heurigen traditionellen Veranstaltungen rund um das Erntedankfest ausfallen, besinnen wir uns und sind dankbar. Dankbar für die Gaben der Ernte, aber auch dankbar dafür, dass wir anstehende Herausforderungen gemeinsam meistern werden und in Frieden und Sicherheit in Breitenfurt leben können.

### **„nah sicher“**

Die von LH Johanna Mikl-Leitner initiierte Aktion für unsere Nahversorger, Ab-Hof-Läden, Wirte und Heurigen steht ganz unter dem Motto „Hier leben wir. Hier gehen wir hin.“ Gerade in einer Zeit, in der Zusammenhalt und Solidarität die Gesellschaft prägen wie nie zuvor, gilt es unseren Nahversorgern die verdiente Anerkennung zu schenken. Im Rahmen eines Gewinnspieles werden insgesamt 600 NiederösterreicherInnen Einkaufsgutscheine im Wert von 30 Euro erhalten – auch Fam. Stadlmann nimmt an der Aktion teil und gratuliert dem glücklichen Gewinner. Wir schließen uns diesen Glückwünschen an und sind für unsere Breitenfurter Nahversorger und Ab Hof-Läden wirklich dankbar – sie sind wichtige Eckpfeiler für die Lebensqualität in unserer Gemeinde.

### **Einzug von Kindern und Kunst**

Lange mussten sich unsere Kinder und Kulturfreunde gedulden, doch jetzt darf unser historisches Bildungs- und Veranstaltungsgebäude am Kardinal Piffel-Platz in neuem Glanz erstrahlen. Endlich werden die Pforten für unsere Kindergartenkinder, die Breitenfurter Minis und alle Kunstliebhaber geöffnet, und der laufende Betrieb kann nun ohne weitere Einschränkungen aufgenommen werden. Trotz professioneller Planung wurden schrittweise weitere und unumgängliche Sanierungsarbeiten nötig und zogen erhebliche Mehrkosten nach sich. Wir sind dankbar, dass wir dieses Großprojekt trotzdem und im Sinne des wertvollen Denkmalschutzes umsetzen konnten und wünschen allen Kindern, Pädagoginnen und BesucherInnen des Augustineums viele schöne Momente.

### **Flüchtlingslager Moria**

Seit einigen Monaten erreichen uns immer wieder erschütternde Bilder aus Moria, dem griechischen Flüchtlingslager auf Lesbos. Ursprünglich für knapp 3.000 Menschen konzipiert, platzte das Lager nicht nur mit zeitweilig über 20.000 Menschen aus allen Nähten, sondern musste dadurch auch mit katastrophalen Verhältnissen zu Recht kommen. Die Breitenfurter NEOS und GRÜNEN haben im Zuge eines im Gemeinderat eingebrachten Dringlichkeitsantrages gefordert, dass sich die Gemeinde zur Aufnahme von bis zu 8 unbegleiteten, minderjährigen Flüchtlingen oder bis zu 2 Flüchtlingsfamilien bereiterklärt. Zum jetzigen Zeitpunkt und ohne definierte Rahmenbedingungen können wir den Entscheidungen auf EU- und Bundesebene nicht vorgreifen, eine einheitliche Lösung ist dringend herbeizuführen. Selbstverständlich wird Breitenfurt zu gegebener Zeit huma-

# Zeit der D

nitäre Hilfe leisten, schließlich haben wir das bereits 2015 getan und gezeigt, dass wir unserer diesbezüglichen Verantwortung selbstverständ-



„nah sicher“ am Hengstlhof – Bürgermeister W. gratulieren dem glücklichen Gewinner

lich nachkommen.

### **Baumhaftung erneut im Fokus**

Die haftungsrechtlichen Aspekte rund um Schäden, welche durch Bäume verursacht werden, sind seit vielen Jahren in intensiver Diskussion und stehen auf der Agenda des NÖ Landtages, der Österreichischen Baumkonvention und sind zur Evaluierung

# Dankbarkeit

im aktuellen Regierungsprogramm festgeschrieben. Politisch motiviert, werden sie aktuell von einigen GRÜNEN Ortsgruppen und in Form einer



Wolfgang Schredl und Martin Stadlmann

„Waldpetition“ aufs Tapet gebracht, wobei hier vieles widersprüchlich erscheint. Ganz konkret geht es aber um die Baumhaftung innerhalb und außerhalb des Waldes und die Haftung nach ABGB oder Forstgesetz. Selbstverständlich unterstützt die Marktgemeinde Breitenfurt, vor allem als aktives Mitglied des Biosphärenpark Wienerwald (BPWW), alle diesbezüglichen Maßnahmen, vor allem wenn sie von unabhängiger Exper-

tenseite eingebracht werden und tatsächlich die Verbesserung der Haftungsfrage zum Ziel haben.

## „Greening the gas“

Unsere GemeinderätInnen konnten sich zuletzt über ein mögliches Zukunftsprojekt in Breitenfurt informieren. Es soll um den Betrieb einer Anlage gehen, die mit Hilfe von Pferdemist, Grünschnitt und biogenen Abfällen Biogas herstellen und somit einen Beitrag zur Energiewende leisten kann. Die Anlage ist so innovativ wie das dahinterstehende Breitenfurter Unternehmen selbst – im Rahmen des Betriebes werden Rest- und nicht Rohstoffe eingesetzt und es wird nicht nur Wärme, sondern auch der benötigte Strom erzeugt – natürlich erneuerbar. Damit verbunden sind aber noch zahlreiche offene und ungeklärte Fragen, wie Förderungen (im aktuellen Entwurf zum EAG nicht abgebildet), Wirtschaftlichkeit, Rohstoffverfügbarkeit, Verkehrsbelastung, Flächenwidmungen, etc. Schon jetzt sagen wir DANKE für diesen wertvollen und innovativen Beitrag, wenngleich die Umsetzungsfrage noch nicht geklärt ist.

## Dankbar in die Zukunft

Gerade hat uns noch der Nachtragsvoranschlag 2020 beschäftigt, doch schon jetzt müssen wir mit Mut, Bescheidenheit und Zuversicht verantwortungsvoll in die Zukunft blicken. Mit diversen Einnahmehausfällen werden wir auch 2021 konfrontiert sein, trotzdem liegt es vorwiegend an den Gemeinden die Wirtschaft wieder anzukurbeln. „Sich aus der Krise rausinvestieren“ wird nicht nur nötig, sondern muss auch möglich sein und so werden wir auch im Rahmen der Budgeterstellung 2021 besonders genau analysieren, welche Projekte zu priorisieren und welche aufschiebbar

sind. Der nachhaltige Nutzen für unsere BürgerInnen steht für mich immer im Vordergrund und wird wichtige Entscheidungsgrundlage sein. In diesem Zusammenhang bedanke ich mich bei allen MitarbeiterInnen rund um das Thema Finanzen und Budget – wir werden das Jahr 2020 den finanziellen Umständen entsprechend gut über die Bühne bekommen.

## Neue Amtsleitung

Die Marktgemeinde Breitenfurt hat bereits Anfang August die Stelle des Amtsleiters ausgeschrieben. Insgesamt haben sich 15 Personen beworben – ich möchte mich für das entgegengebrachte Interesse und die Bereitschaft für unsere Gemeinde tätig zu werden von Herzen bei allen BewerberInnen bedanken. Der Gemeindevorstand hat sich im Rahmen eines mehrstufigen Prozesses für Hrn. Mag. Michael Klinger, MBA, MSc entschieden. Michael Klinger ist geschäftsführender Gemeinderat für Finanzen, hat sein Mandat mit 15. Dezember zurückgelegt und wird im Zuge des nächsten Gemeinderates aus diesem ausscheiden. Wir wünschen ihm für seine neuen Aufgaben viel Kraft und Erfolg und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

**Wie man sieht, leitet der Herbst nicht nur das Ende der Ernte ein, sondern ist auch Start für neue Aufgaben und Herausforderungen der Zukunft. Ich wünsche allen BreitenfurterInnen viel Erfolg für anstehende Vorhaben und einen schönen Herbst mit möglichst vielen Momenten in der Natur und bitte nicht vergessen – durch Zusammenhalt und Achtsamkeit gemeinsam gesund bleiben.**

**Wolfgang Schredl**  
Bürgermeister



**Melina Reil**  
Sowohl für unsere  
jüngsten Bürgerin-  
nen und Bürger...

# Ein wunderschöner Ort der

## Auch die Marionettenbühne ist im Augustineum beheimatet.

Die Breitenfurter Marionettenbühne ist eine traditionelle Puppenbühne mit Fadenmarionetten, die sich die Aufgabe gestellt hat, den klassischen Kasperl wieder aufleben zu lassen. Die Marionettenbühne wurde im Jahre 1983 von Herrn Rudolf Enter als Verein gegründet. Er hinterließ dem Verein die Motivation für das Marionettenspiel, sowie seine zahlreichen selbst gefertigten Puppen und Kulissen.

ist eine Bereicherung für Breitenfurt mit Seltenheitswert: "Weit und breit ist es eines von wenigen Puppentheatern, das noch existiert," schildert mir Sabina Österreicher, die Obfrau der Breitenfurter Marionettenbühne.

Aktuell will der Verein die Technik auf den neuesten Stand bringen, Requisiten erneuern, die Bühne wieder aufbauen und ab 2021 die Märchen einproben. Sabina Österreichers Lieblingsstück ist das "Dornröschen". Jedoch gibt es auch ein Stück mit

Mit dem positiven Gemeinderatsbeschluss im Juni 2019 begannen die Renovierungsarbeiten und der Umbau am Kardinal Piffel-Platz 1. Das Ergebnis ist ein eindeutiger Gewinn für Breitenfurt. Ein neues Zentrum ist entstanden und die neuen Veranstaltungsräume können sich sehen lassen.

## Bildung wird in Breitenfurt groß geschrieben!

Der im Jahr 1982 eröffnete Kindergarten konnte nun komplett neu saniert in das Kindergartenjahr 2020/2021 starten. Der Landeskindergarten und die Breitenfurter Minis zogen in besonders moderne, gemütliche Räume ein. Die Stärkung unserer Bildungseinrichtungen ist ein wichtiger Schritt für die Zukunft unserer Kinder. Wir sind erfreut, dass in Breitenfurt aktuell insgesamt 162 Kleinkinder in der Elementarpädagogik betreut werden. Der Landeskindergarten in der Josef Edlinger-Gasse besteht aus 5 Familiengruppen. Der Landeskindergarten am Kardinal Piffel-Platz zählt nun 3 Familiengruppen und die Breitenfurter Minis, eine Kleinkindergruppe, die seit September 2020 existiert.



sen. Jung und Alt wird vom traditionellen Puppentheater unterhalten.

Der Verein der Breitenfurter Marionettenbühne, die die Fäden in der Hand halten, besteht wie folgt aus: Sabina Österreicher, Lydia Langer, Rosemarie Kutalek, Markus Brazda, Reinhard Herla, Manuela Pusztner und Gabriele Petri, sie alle freuen sich auf einen Neustart im Jahr 2021.

Der Erhalt des Marionettentheaters

einer wichtigen Botschaft: "Der Drache der goldene Eier legt". Eine moralische Komödie, nach einem eher unbekanntem Märchen, dramatisiert von Rudolf Enter. Dieses Stück ist vermutlich nicht allen bekannt und behandelt ein Thema, das heute wichtiger ist, denn je: die Umwelt. Folgende zwei Märchen sind von Rudolf Enter: "Kasperl und die Phantasie", eine

Weihnachtsgeschichte, sowie "Die böse Prinzessin", ein Marionettenspiel. Weiteres aus dem Repertoire der Breitenfurter Marionettenbühne: "Ein tapferes Schneiderlein", "Der Froschkönig", "Der gestiefelte Kater", "Der Puppenfaust", "Die Breitenfurter Stadtmusikanten", "Die drei Wünsche", "Die Geschichte vom Kasperl der auszog um das Fürchten zu lernen", "Kalif Storch", "Rotkäppchen", "Rumpelstilzchen", "Schneeweißchen

# Begegnung ist entstanden

und Rosenrot", "Frau Holle";

**Der Verein freut sich auf Neumitglieder:**

"Wenn Sie Interesse haben mitzu-

arbeiten der Blick auf das Historische erhalten blieb, ist doch das Augustineum, neben der Barockkirche St. Johann, der letzte noch erhaltene Teil des einstigen Breitenfurter Schlosses.

**Michael Heplik**

...aber auch für unsere kulturbegeisterte Bevölkerung.



werden musste und dadurch die Breitenfurter Bevölkerung leider zum gegebenen Zeitpunkt keine Gelegenheit hat sich selbst ein Bild über diese wunderschönen Räumlichkeiten zu machen. Wir hoffen inständig dies im nächsten Jahr nachholen zu können.

Neben den bereits erwähnten Institutionen beheimatet das neue Veranstaltungszentrum auch die Breitenfurter Kulturgemeinschaft, die sich der Förderung der Kleinkunstszene in unserem Ort verschrieben hat.

Es kann also abschließend gesagt werden, dass all die Mühen, die nicht vorhersehbaren Probleme und selbstverständlich auch die Kosten es wert waren einen wunderschönen Ort der Begegnung für unsere Breitenfurter Bevölkerung und vor allem für unsere Breitenfurter Kinder zu schaffen.

**Melina Reil**

Familiengemeinderätin

**Michael Heplik**

Geschäftsführender Gemeinderat



spielen oder mitzuarbeiten, melden Sie sich einfach bei der Breitenfurter Marionettenbühne", so die Obfrau. Informationen dazu gibt es unter: [www.marionettenbuehne-breitenfurt.at](http://www.marionettenbuehne-breitenfurt.at)

Wir wünschen viel Erfolg und alles Gute für den Neustart!

Neben den Bereichen für unsere jüngsten Bürgerinnen und Bürger im Erdgeschoss hat sich auch im Kellerbereich einiges verändert. Neben den Räumlichkeiten der Marionettenbühne wurden ebenfalls die Räumlichkeiten des Veranstaltungszentrums „attraktiviert“. So erstrahlen der Emil Krischke Saal und der Gregor Kirchner Saal in neuem Glanz.

Dabei ist besonders schön, dass neben den zeitgemäßen Adaptierungs-

Es ist wirklich äußerst bedauerlich, dass auf Grund der aktuellen Situation von einer Eröffnung abgesehen





Hilfe und Pflege daheim.

**HILFSWERK**

## Pflege? Hilfswerk.

- Hauskrankenpflege, Heimhilfe, 24-h-Betreuung
- Mobile Pflege- und Demenzberatung
- Mobile Physiotherapie
- Notruftelefon – Hilfe auf Knopfdruck
- Hilfswerk Menüservice
- Ehrenamtlicher Besuchsdienst

[www.hilfswerk.at](http://www.hilfswerk.at)

**Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne!**

**Hilfswerk Wienerwald**  
Hirschentanzstraße 1a  
2384 Breitenfurt  
Tel. 02239/42 30  
Mo bis Fr 8.00 – 13.00 Uhr



Der Hilfswerk Pflegekompass  
Eine Orientierungshilfe rund um Pflege und Betreuung

**GRATIS bestellen!**

Holen Sie sich jetzt kostenlos Ihren Pflegekompass beim Hilfswerk in Ihrer Nähe oder bestellen Sie unter **02742/249, [service@noe.hilfswerk.at](mailto:service@noe.hilfswerk.at)**.

## Corona-Schnelltests

Peter Klar und Julia Saleta, bieten seit neuesten einen Covid-Antigen-Schnelltest im Ärztezentrum Wienerwald an.

**Die Fakten dazu:**

- das Gerät heißt Sofia SARS Antigen FIA
- dient zur Ausschlussdiagnose einer Covid19-Infektion
- Ergebnis in 20 Minuten
- Trefferquote der tatsächlich Erkrankten 96%, wenn Erkältungssymptome vorhanden
- Positive Ergebnisse müssen mittels PCR bestätigt werden
- Eine Absonderung erfolgt bei positivem Antigen-Test mindestens bis zum Vorliegen des PCR-Testergebnisses
- Kosten 55€

**Alternativ bieten wir auch den PCR-Test an, das Ergebnis dauert bei diesem bis zu 24 Stunden, kostet 120€ und ist behördlich akzeptiert. Die Patienten mögen im Vorhinein bitte einen Termin vereinbaren, bei der Terminvereinbarung werden ihnen Verhaltensregeln sowie die Durchführung erklärt.**



## NOTARIAT PERCHTOLDSDORF

2380 PERCHTOLDSDORF  
MARKTPLATZ 12 | RATHAUSPASSAGE

**01 - 867 48 80 - 0**

**DR. MARTIN DRAXLER**  
Notar | Mediator

**DR. FLORIAN WALTER, MBA**  
Notarsubstitut

**DRX@DRX.AT**    **WWW.DRX.AT**



Malermeister  
**Michael Sattler**

[www.malermeister-sattler.at](http://www.malermeister-sattler.at)

Hauptstraße 60  
2384 Breitenfurt  
Tel. 0676/474 44 15

**Wand- & Bodenbeschichtungen**  
**Sonnenschutz und mehr**

# Standortattraktivierung



**Michael Heplik**  
Wenn's schön  
werden soll

## Postgebäude

Als die Marktgemeinde dieses Jahr die für unsere Bevölkerung infra-



strukturell äußerst wichtige Post als Postpartner übernahm, fanden wir ein wenig attraktives Gebäude vor. Besonders die kaum mehr vorhandene Inneneinrichtung ließ einiges zu wünschen übrig. Da die Post tagtäglich von vielen Breitenfurterinnen und Breitenfurtern frequentiert wird, war es für uns ein klarer Auftrag den Standort zu attraktivieren. Zweckdienliche, aber vor allem hübsche und günstige Möbel einer großen Möbelkette wurden angeschafft. Der Vor- und Innenraum wurde durch unsere Haustechniker ausgemalt und die ehemaligen Lampen des Kindergartens wurden reaktiviert und ihrem neuen Verwendungszweck zugeführt.

## Eislaufplatzhütte

In den vergangenen Jahren wurden jeweils zwei Container am Eislaufplatz aufgestellt. Der eine wurde als Unterbringungsmöglichkeit für Eisstöcke und Eislaufschuhe genutzt, der zweite „Terrassencontainer“ diente als Unterstand. Diese Lösung war absolut zweckdienlich, wenn

auch nicht so ganz ansprechend. Dies wird sich mit der heurigen Saison ändern. Der im Eigentum der Marktgemeinde stehenden Terrassencontainer wurde als Hommage an unseren Biosphärenpark Wienerwald mit Holz verkleidet und dient zukünftig als Aufbewahrungsstätte für die Eisstöcke und -schuhe. Direkt angebaut wurde ebenfalls aus Holz ein Unterstand. Dadurch entfallen die Mietkosten für den zweiten Container und ansprechender sieht es auch aus.

## Eislaufplatz reloaded

Überhaupt wird mit der bald startenden Eislaufplatzsaison einiges neu sein: So wird der Eislaufplatz von Montag bis Freitag in der Zeit von 08:00 bis 14:00 Uhr exklusiv unseren Volksschulkindern zur Verfügung stehen. Eisstockschießen wird von Montag bis Freitag in der Zeit von 16:00 bis 22:00 Uhr möglich sein und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen in der Zeit von 10:00 bis 20:00 Uhr. Für unsere Eisstockbegeisterten wird es dieses Jahr erstmals die Möglichkeiten von Saisonkarten geben und die Benützung des Eislaufplatzes, sofern kein Eisstockschießen stattfindet, wird für alle Breitenfurterinnen und Breitenfurter gratis sein.

Auch wenn die Opposition noch so

sehr gegen den Eislaufplatz wettet und ihn als Luxus bezeichnet, soll mit den gesetzten Maßnahmen die Möglichkeit geschaffen werden einen Ort der Begegnung für Jung und Alt, für Familien und deren Kinder und für alle Sportbegeisterten zu haben. Gerade in diesen schwierigen Zeiten, wo wir nicht wissen, ob sich diverse Einschränkungen nicht nochmals im Winter verschärfen, ist es notwendig in unserer Gemeinde Plätze zur Entspannung und Ablenkung, sowie für Spiel und Spaß zur Verfügung zu stellen, noch dazu wenn sie sich im Freien befinden.

Ich freue mich schon jetzt auf das eine oder andere spannende Eisstockturnier und möchte Ihnen versichern auch in Zukunft mein möglichstes zu geben, um einzelne Standorte zu attraktivieren und unser wunderschönes Breitenfurt noch lebenswerter zu machen.

Ihr/Euer

**Michael Heplik**

Geschäftsführender Gemeinderat



**Automatik** und/oder **Autobahnfahrstunde**  
**BE** (Pferde/Wohnwagen-Anhänger) **Ausbildung**

**Buche mich !!!**



**Fahr-Schule (1. Stock)**  
**Am Bahnhof Liesing**  
**Fahr-Schule**  
**Perchtoldsdorf 01/ 865 91 34**



**On- & Offline  
 Marketing e.U.**

Kunden online gewinnen  
 Beratung und Realisation

**KMU DIGITAL 2.0**  
Förderprogramm  
 Digitalisierung und  
 Innovationsförderung **WKO**

CESE - Förderberaterin  
 Sparen Sie bis € 1400,-

- Portfolio-Auszug:**
- Marketing Konzept
  - Internetwerbung (Google / FB / Instagram)
  - Cross-Media (Plattformübergreifende Kommunikation)
  - NEU!** • CRM (Kundenbindungs-Tool)
- Eingaben auf Ihrer Website wie Anfragen, Bestellungen etc. fließen DIREKT in das CRM. Ergreifen Sie die Chance sich vom Wettbewerb abzuheben!
- App (PWA)
  - e-Commerce (e-Shop, App-Shop)

Für mehr Informationen zu unseren Leistungen und Vereinbarung eines gratis Beratungstermins JETZT Code scannen.



**digitale Treuekarte  
 + App  
 Jetzt ab € 53,-\* / M**



**Your Business Expert  
 for your digital success**

\*zuzügl. 20% USt und Hosting

Gerti Krejci, MSc  
 CESE

on-offlinemarketing.at  
 0676 5057358

# Nachtragsvoranschlag

**Eigentlich war die Gemeinderatssitzung im Oktober für den Beschluss des Nachtragsvoranschlages eingeschoben worden, aber auch aktuelle Themen wurden behandelt.**

## Pandemie

Zunächst berichtete Bürgermeister Wolfgang Schredl über die aktuelle Covid19-Situation. Die zweite Welle hat auch unseren Ort nicht verschont, der positive Fall eines Mitarbeiters im Kindergarten Josef Edlinger-Gasse ist aber ohne direkte Folgen geblieben. Das Prähab-Zentrum bietet ab sofort einen Schnelltest an, dessen Kosten sich auf € 55,-- belaufen.

## Kanalverlegung

Auf der Hammerwiese wird wegen eines Bauvorhabens die Verlegung eines öffentlichen Kanalstranges, der mitten durch den Baugrund führt, an die Grundstücksgrenze erforderlich. Dafür ist eine Investition von € 45.000 notwendig.

## Nachtragsvoranschlag

Wegen der Umstellung der Buchhaltung auf die Anforderungen der VRV 2015 war die Erstellung eines Nachtragsvoranschlags (NVA) dieses Jahr von vornherein geplant. Dies war insbesondere der Berücksichtigung des mit Ende März ermittelten, tatsächlichen Vorjahrsergebnisses geschuldet. Der Zeitpunkt hat sich wegen der Covid 19-Pandemie vom Frühling in den Herbst verschoben. Wir sind alle größeren Positionen durchgegangen und haben wo nötig nachgeschärft. Aufgrund des Gemeinderatsbeschlusses vom 14. September 2020 haben wir mit den kreditgebenden Banken Zahlungsmoratorien von über € 200.000,-- vereinbart, die ebenfalls eingearbeitet worden sind. Damit werden wir trotz des Rückgangs der

Ertragsanteile um € 613.000,-- voraussichtlich mit einer schwarzen Null abschließen und einen Gesamtsaldo von € 157.900,-- erreichen.

## Weitere Punkte

Außerdem gab es Anpassungen beim Bastelbeitrag der Kleinkindergruppe und bei Mieten, einen Leasingvertrag für ein Bauhoffahrzeug, die Kostenübernahme für die behindertengerechte Ausstattung einer WNG-Wohnung und den Verkauf eines kleinen Grundstücks (12m<sup>2</sup>) zu beschließen. Der Umbau des Augustineums ist nunmehr abgeschlossen und die Gesamtkosten dafür werden knapp über € 2,8 Mio betragen, wobei der Ersatz der Brandmeldeanlage auf 2021 verschoben wird.

## Dringliches?

Der erneute Versuch der Grünen und der NEOS aus der Situation Geflüchteter auf der Insel Lesbos politisches Kapital zu schlagen, wurde mehrheitlich abgelehnt, da die gesetzlichen Voraussetzungen für eine Aufnahme derzeit nicht gegeben sind.

Ein Antrag der NEOS, sicherzustellen, dass Wien Energie die neuen LED-Lampen gemäß gültiger Standards und damit unter Berücksichtigung der ökologischen und biologischen Auswirkungen installieren möge, wurde hingegen einstimmig angenommen.

**Die Redaktion**

## WINTERBEKLEIDUNG FÜR HOSTICE Eine Weihnachtsaktion der VP Breitenfurt

Heuer kann unser beliebter Flohmarkt nicht stattfinden. Die Bewohner einer kleinen Romagemeinde in Hostice, in der Ostslowakei sind ratlos, weil sie bisher jedes Jahr viele brauchbare Sachen, die sonst im Müll gelandet wären, abgeholt hatten. Diese sehr kinderreiche Gemeinde ist auf Unterstützung angewiesen. Durch Corona haben auch dort viele ihre Beschäftigungen verloren, vor allem die in Österreich beschäftigten Musiker. Betroffenen von der Armut durch die Krise sind am meisten die Kinder! Wir haben uns daher entschlossen eine Sammelaktion für diese kleine Gemeinde durchzuführen.

Wenn Sie gut erhaltene Winterjacken, Bettzeug, Schuhe, Stiefel, jegliche Kinderbekleidung oder Süßigkeiten einem guten Zweck zukommen lassen wollen, dann bringen Sie bitte die Sachspenden zu den angegebenen Zeiten ins ÖVP Heim. Jede Geldspende ist natürlich auch willkommen, da der Transport auch finanziert werden muss. Ich bedanke mich sehr für Ihre Unterstützung und wünsche Ihnen eine geruhige Vorweihnachtszeit.

Andrea Mazanek - Geschäftsführende Gemeinderätin

### WINTERBEKLEIDUNG FÜR HOSTICE

ABGABETERMINE IM ÖVP HEIM | STELZERBERGSTRASSE 24

DIENSTAG 10.11. 10 bis 12.00 Uhr - FREITAG 13.11. 16 bis 18.00 Uhr

DIENSTAG 17.11. 10 bis 12.00 Uhr - FREITAG 20.11. 16 bis 18.00 Uhr

INFO BEI ANDREA MAZANEK Tel: 0664 410 57 68

# noll

## GARTEN POOL BAU

*Alles in einer Hand!*

noll GmbH | Hirschentanzstraße 11 | 2384 Breitenfurt bei Wien  
+43 (0) 2239 34774 | office@noll.at | www.noll.at

**muck**  
immobilien



**Guter Grund.**  
www.muck-immobilien.at

 **02239-3130**

HÄUSER, WOHNUNGEN & GRUNDSTÜCKE IM WIENERWALD  
GERICHTLICH BEEIDETE SACHVERSTÄNDIGE  
2384 Breitenfurt, Hauptstraße 80

## FUSSPFLEGESALON

in Breitenfurt, Georg-Sigl-Str. 30

### Leistungen

- ☺ komplette Fußpflege
- ☺ Fußreflexzonenmassage

Voranmeldung erbeten unter  
0664 / 47 09 437

Auf Ihren Besuch freut sich  
Frau Christine W.-Topolsky

*Andi's  
Pfefferkörndl*

**Abhol- &  
Lieferservice**  
Täglich ab 10:00 Uhr

**Zustellung ohne Extrakosten**  
02239 2689 oder 0676 9045550

Speisen & Getränke auf [www.andis-pfefferkoerndl.at](http://www.andis-pfefferkoerndl.at)

Hier einfach  
günstig  
Pakete  
verschicken



**PUTZEREI-  
Annahme**

Täglich 13:00 bis 14:00 Uhr und nach telefonischer Absprache

# Unser Wald – unser Lebensraum



**Doris Polgar**  
Mit unserem  
Waldschutz- und  
Bewirtschaftungs-  
plan liegen wir  
genau richtig.

**Österreich besteht zur Hälfte aus Wald, Breitenfurt verfügt sogar über 56 % Waldanteil. Unser Wald ist nicht nur wertvoller Lebens- und Erholungsraum, sondern auch Wasserspeicher, Klimaschützer und bedeutender Wirtschaftszweig. Die Erwartungen, die die heutige Gesellschaft an den Wald stellt, könnten unterschiedlicher nicht sein. Umso dankbarer müssen wir BreitenfurterInnen sein, dass unser Biosphärenpark Wienerwald ein besonders geschützter Lebensraum ist, den wir gemeinsam nützen, schützen und mitgestalten können.**

## Unser Wald in 100 Jahren

Fast alle Wälder haben mit den Folgen des Klimawandels zu kämpfen. Das Waldbild wird sich also zukünftig verändern, denn anfällige Baumarten sollen durch resistenteren Sorten ersetzt werden. Auch die Österreichischen Bundesforste reagieren und sehen in der Anpassung der Wälder und Waldbewirtschaftung eine Schlüsselaufgabe der Zukunft. Unsere Bundesregierung unterstützt das Konzept „Wald der Zukunft“ und investiert 350 Mio. Euro in die Forstwirtschaft.

## Unsere Gemeindewälder

Etwa 35,25 ha des Breitenfurter Waldes befinden sich im Eigentum der Gemeinde. Waldeigentum bietet aber nicht nur Chancen, sondern verpflichtet auch. Die Gemeinde hat sich deshalb zum Ziel gesetzt, den Gemeindewald für ihre BürgerInnen zu erhalten und ihn fit für die Zukunft zu machen. Die erfolgreichen Konzepte der großen Waldeigentümer funktionieren auch im Kleinen und so haben wir bereits letztes Jahr mit unserem Schutz- und Aufforstungsprojekt im Frauenwald begonnen und standortgeeignete und robuste Sorten ein-

gebracht. Durch einen Anstrich der Triebe werden die Bäume in der ersten Zeit gegen Wildverbiss geschützt und auch das richtige Gleichgewicht aus Wald und Wild sichert das erfolgreiche Aufkommen des Zukunftswaldes.

## Unser Waldschutz- und bewirtschaftungsplan

Breitenfurts Wälder sollen für unsere Kinder und nachfolgende Generationen als wertvoller Lebens- und Erholungsraum erhalten bleiben – das ist unsere Verpflichtung. Aus diesem Grund wurde im letzten Gemeinderat 2019 und als Teil des Umweltprogrammes (Klimastrategie-Klimawandelanpassung), die Ausarbeitung eines Waldschutz- und bewirtschaftungsplanes beschlossen. Erste Ergebnisse liefern Details über den Zustand unserer Gemeindewälder, Alters- und Bestandsklassen und vorhandene Baumarten. In einem zweiten Schritt sollen nun Maßnahmen abgeleitet werden, die in einem mehrjährigen Projekt umgesetzt werden sollen und sicherstellen, dass unsere Wälder

dauerhaft erhalten bleiben.

## Unser Ziel

**Unser Wald der Zukunft ist vital, widerstandsfähig und strukturreich. Er ist Lebensraum für Mensch und Tier und beheimatet junge und alte, kleine und große, dicke und dünne Bäume. Vom kleinen Keimling bis zum majestätischen Baumriesen kann man bei einem Spaziergang alles entdecken, die größte nur mögliche Artenvielfalt auf kleinstem Raum, also eine hohe Biodiversität. Lärchen, Tannen, Eichen, Ulmen und Ahorne wird man zukünftig häufiger finden – sie trotzen den Klimaveränderungen am ehesten und sind die beste Risikovorsorge gegen Naturgefahren und Schädlinge.**

**Doris Polgar**

Geschäftsführende Gemeinderätin



Frauenwald – unser Jungwald entwickelt sich gut



# 15 Jahre Biosphärenpark



**Doris Polgar**  
Unsere Umweltarbeit kennt keine Pause

Der Biosphärenpark Wienerwald (BPWW) ist eine UNESCO-Modellregion für Nachhaltigkeit. Der Wienerwald wurde 2005 mit dem UNESCO-Prädikat Biosphärenpark ausgezeichnet und ist europaweit der einzige am Rande einer Millionenstadt. Er umfasst eine Fläche von rund 105.000 Hektar und erstreckt sich über 51 niederösterreichische Gemeinden und sieben Wiener Gemeindebezirke. Rund 855.000 Menschen sind in dieser Lebensregion zu Hause. Auch Breitenfurt liegt in diesem großartigen Schutzraum und ist bestrebt möglichst alle Aspekte der Nachhaltigkeit, also Ökologie, Ökonomie, Soziales und Kulturelles zu berücksichtigen – wir sagen DANKE für das Engagement und gratulieren zum Jubiläum.

## Was ist ein Biosphärenpark?

Das Biosphärenpark Konzept der UNESCO stellt ein umfassendes Schutz- und Entwicklungsinstrument dar. Da es Schutz und Nutzung verbindet und den Menschen mit einbezieht, ist es maßgeschneidert für Kulturlandschaften mit hohen Naturwerten. Ziel eines Biosphärenparks ist es, die Natur zu schützen, wo Lebensräume und Arten diesen Schutz brauchen, und gleichzeitig die Region zu einer Lebensregion für verantwortungsvolles Wirtschaften und Handeln zu entwickeln.

## Hauptfunktionen von Biosphärenparks

- Schutz von Ökosystemen und Landschaften, Erhaltung der biologischen und kulturellen Vielfalt und der genetischen Ressourcen
- Entwicklung und Förderung von ökologisch, wirtschaftlich und soziokulturell nachhaltigen Formen der

### Landnutzung

- Unterstützung von Forschung, Umweltbeobachtung und Bildungsaktivitäten für besseres Verstehen von Wechselwirkungen zwischen Mensch und Natur

## Im Mittelpunkt

Der Biosphärenpark Wienerwald feiert heuer sein 15-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass wurde, in Kooperation mit den Österreichischen Bundesforsten, ein Bauwerk in Form des Biosphärenpark-Logos gestaltet, das das gelebte Miteinander von Mensch und Natur symbolisiert. Am 16. Oktober wurde es feierlich eröffnet und Breitenfurt durfte dabei sein. Neben einer herrlichen Aussicht bietet der Standort (= geographischer Mittelpunkt des BPWW in der Gemeinde Wienerwald, knapp an der Grenze zu Breitenfurt) auch einen informativen Rückblick über die Entstehungsgeschichte des Biosphärenpark Wienerwald und zahlreiche Anregungen, wie sich die Bevölkerung aktiv an der nachhaltigen Gestaltung ihres Lebensraums beteiligen kann.

Der „Mittelpunkt“ steht ab sofort

allen BesucherInnen offen. Zu finden ist das Bauwerk direkt am Wanderweg südlich von Hochrotherd. Am besten lässt sich ein Besuch mit einer Wanderung am „Rundwanderweg um den Mittelpunkt des Biosphärenparks“ verbinden.

**Wir BreitenfurterInnen können uns glücklich schätzen, mitten im Biosphärenpark Wienerwald leben, arbeiten und wohnen zu dürfen. Im Rahmen des Schutzkonzeptes geht es nicht nur um die nachhaltige Entwicklung der gesamten Region, sondern auch um die Harmonisierung der unterschiedlichen Interessen aller WaldnutzerInnen – sind wir im Wald achtsam und rücksichtsvoll und unterstützen wir gemeinsam die Ziele unserer wertvollen Lebensregion.**

**Doris Polgar**

Geschäftsführende Gemeinderätin



Bgm. Wolfgang Schredl und BPWW-Botschafterin Doris Polgar bei der Eröffnung des „Mittelpunktes“



## Reischel sagt: Gemeinsam stark.

Und unabhängig. Als Familienunternehmen kennen wir die Stärken jedes Einzelnen genau und bündeln diese zu Ihrem Vorteil. Selbstverständlich werden Sie jederzeit von einem Familienmitglied persönlich betreut. Ob bei Ihrer Suche nach dem richtigen Objekt. Oder Ihrer Suche nach einem Käufer oder Mieter. Wir freuen uns auf Sie.

**www.reischel.at, T: 01 336 80 80**

**Ihr Partner für Wohnimmobilien.**

## WIRTSCHAFTSPARK WIENERWALD

[www.wpww.at](http://www.wpww.at)

Adresse:  
Wirtschaftspark Wienerwald  
Hauptstraße 3c, 3012 Wolfsgraben  
Tel.: 02233-21292, Mail: [info@wpww.at](mailto:info@wpww.at)



### Die Zulassungsstelle in Ihrer Nähe!



**GARANTA**  
VERSICHERUNG



„Hol- und Bringservice“: **Hotline: 02233 / 212 92 DW 44**

**Neue Öffnungszeiten: Di, Mi, Fr 8:00-13:00 und 13:30-16:00 Uhr  
Mo & Do 7:00-13:00 und 13:30-18:00 Uhr**

**Kontakt: Tel.: 02233 / 212 92 44, Mail: [zlwolfsgraben@garanta.at](mailto:zlwolfsgraben@garanta.at)**

**Zulassungsbezirke:** Amstetten, Baden, Bruck an der Leitha, Gänserndorf, Korneuburg, Krems, Lilienfeld, Melk, Mistelbach, Mödling, Schwechat, St. Pölten Land, St. Pölten Stadt, Tulln.

### Jetzt Büro oder Co-Working Space sichern!

- Komplett ausgestattete Kleinbüros  
ab € 250,-\* (inkl. BK)
- Arbeitsplätze ab € 125,-\* (inkl. BK)
- Büroflächen ab € 9,- pro m<sup>2</sup>\* (zzgl. BK)
- Pauschal mietbar

### Serverraum und Seminarräume!

\*alle Preise exkl. USt.



# Mehr Busse für unsere Kinder



**Morgendliche Fahrgemeinschaften und komplizierte Umsteigsituationen am Nachmittag gehören der Vergangenheit an. Seit Anfang Oktober gibt es mehr Busse zum und vom Norbertinum und einen zusätzlichen Bus vom Sacré Coeur Pressbaum.**

## Probleme angegangen

Wir haben die Situation wie jedes Jahr genau beobachtet: Nach der „Einspielphase“ war auch ab Mitte September der morgendliche Bus zum Norbertinum bereits vor der letzten Station in Breitenfurt an der Kapazitätsgrenze. Die Schülerinnen und Schüler standen hier schon dicht gedrängt und oft im Bereich der Türen, ein weiteres Zusteigen für Kinder aus Wolfsgaben oder vom Brentenmais schien schier unmöglich. Auch bei der Heimfahrt am Nachmittag gab es ähnliche Probleme, teilweise konnten Kinder beim Norbertinum nicht mehr in den Bus einsteigen.

## Gute Kontakte zum VOR

Unverzüglich haben wir daher die Lage dokumentiert und alle Daten an den Verkehrsverbund Ostregion übermittelt. Mit unserem dortigen Ansprechpartner wurden mögliche Lösungen diskutiert. Letztlich gab es zum jetzigen Zeitpunkt nur die Variante zusätzlicher Busse.

## Probleme gelöst

Natürlich ist es nicht so einfach, Fahr- und Dienstpläne so kurzfristig zu ändern, aber dank des Einsatzes unseres Ansprechpartners ist es gelungen, mit Postbus insgesamt 4 zusätzliche Busse bereitzustellen. Am Morgen bringt jetzt ein zweiter Bus unsere Schülerinnen und Schüler direkt zum Norbertinum. Nach der 5. und nach der 6. Stunde fährt ein Bus direkt vom Norbertinum über Wolfsgaben und Breitenfurt West bis zum Laaber Spitz.

**Michael Klinger**  
Kein Gedränge und direkte Verbindungen – danke VOR!

Außerdem gibt es um 15:47 Uhr eine direkte Verbindung vom Sacré Coeur Pressbaum.

## Nachhaltige Verkehrspolitik

Mit der vor Jahren begonnen Anbindung der Schulen in Tullnerbach und Pressbaum ist so etwas wie eine „Umleitung“ des Schülerverkehrs gelungen. Das hat zu Entlastungen der morgendlichen Busse nach Liesing und wohl auch zu einer Verkehrsentlastung auf der B13 geführt. Dank der Hilfe des VOR ist das Busangebot mitgewachsen, und es ist schön zu sehen, dass unsere Familien dieses auch gerne annehmen.

**Michael Klinger**  
Geschäftsführender Gemeinderat



07:24



07:27



**NATUR  
STEIN  
AKTION  
– 20 %**

Bis Ende Juni 2020 bieten wir  
**20 % Rabatt\*** auf  
**Natursteinplatten** für  
Terrassen, Pool-Umrandungen  
und im Innenbereich.

\* Aktion gültig bis 30. Juni 2020  
auf den Warenwert.

**BAUMEISTERBETRIEB  
GENERALUNTERNEHMEN  
PROJEKTMANAGEMENT**

**BÜRO WIENERWALD  
mit Schaufläche**

**Laaber Straße 49  
2384 Breitenfurt**

**E-Mail: [office@embau.at](mailto:office@embau.at)  
Tel.: +43 1 967 25 20**



**DEN SOMMER ZU  
HAUSE IM NEUEN  
POOL GENIEßEN!**

Vom Aushub bis zur Inbetrieb-  
nahme. Wir kümmern uns in  
Zusammenarbeit mit Pool &  
Wellness Reuschel um alle Ar-  
beiten rund um den Bau Ihres  
Pools – ganz individuell auf Ihre  
Wünsche abgestimmt.

**[www.embau.at](http://www.embau.at)**

## Ihr Versicherungsmakler und Ihre Steuerberaterin vor Ort in Breitenfurt

**ROHMANN VERMÖGENS- & ASSEKURANZ  
BERATUNG GMBH**

**HANS JÖRG ROHMANN  
GESCHÄFTSFÜHRER**

**GEWERBLICHER VERMÖGENSBERATER, VERSICHERUNGSMAKLER &  
BERATER IN VERSICHERUNGSANGELEGENHEITEN**

**BÜRO WIEN: ENDRESSTRASSE 38 1230 WIEN  
BÜRO NÖ: ERLNWEG 9 2384 BREITENFURT BEI WIEN**

**TELEFON: +43 (0) 676 527 7020  
EMAIL: [ROHMANN@ROVAB.AT](mailto:ROHMANN@ROVAB.AT)  
FAX: +43 (0)1 416 9500**

*AR*

**MAG. ALEXANDRA ROHMANN  
STEUERBERATERIN**

**ERLWNWEG 9  
2384 BREITENFURT BEI WIEN**

**TELEFON: +43 664 512 6276  
FAX: +43 1 416 9500  
EMAIL: [ROHMANN@STB-ROHMANN.AT](mailto:ROHMANN@STB-ROHMANN.AT)**

- Überprüfung Ihrer bestehenden Versicherungsverträge per unabhängigem Marktvergleich
- Schadensabwicklung im Versicherungsfall
- Kostenfreies KFZ Zulassungsservice
- Steuerberatung & Unternehmensberatung für KMUs, Einzelunternehmer, Freiberufler und Vereine
- Bilanzierungen, E/A Rechnungen, Steuererklärungen
- laufende Buchhaltung und Lohnverrechnung

**Kontakt: Mobil (0676) 527 7020 oder  
Email: [info@rovab.at](mailto:info@rovab.at)**

**Kontakt: Mobil (0664) 512 6276 oder  
Email: [info@stb-rohmann.at](mailto:info@stb-rohmann.at)**

# Pferdesegnung am Wiesenhof..

Bei goldenem Herbstwetter und mit vielen Pferdeliebhabern fand im Oktober die heurige Pferdesegnung im Reitsportzentrum Wiesenhof statt. Die Teilnehmer kamen mit Ihren Pferden und Gespannen aus den Reitställen in Breitenfurt, um den Segen zu erhalten. Den Ehrenschutz übernahm unser Bürgermeister Wolfgang Schredl und den Segen erteilte Kaplan Mag. Peter Jüthner, der Hausgeistliche des Klosters St. Joseph. Gastgeber war heuer Ernst Krammer vom Reitsportzentrum Wiesenhof. Danke an unsere Jagdhornbläser, die unter der Leitung von Harald Staha-

ra den nötigen feierlichen Rahmen dafür boten. Heuer hatten wir ja ein besonderes Jubiläum, es war bereits die 25. Pferdesegnung in Breitenfurt! Wir sind eine Gemeinde mit vielen Reitställen, die auch einen wichtigen Wirtschafts- und Erholungsfaktor für unsere Gemeinde darstellen.

Alle Teilnehmer erhielten wie jedes Jahr eine Plakette als Erinnerung. Darauf abgebildet ist der Hl. Georg, der auch der Schutzpatron der Reiter, Schmiede, Sattler und Bauern ist. Seit dem Mittelalter ist der "Georgstag" im April in der Landwirtschaft ein be-



**Andrea Mazanek**  
...eine liebgewonnene Tradition

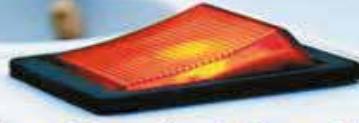
sonderer Tag, an dem die Pferde gesegnet wurden. Auch heute noch werden Pferdeumritte zu Ehren des Heiligen Georg veranstaltet, die sogenannten "Georgiritte". Es ist zu wünschen, dass wir auch diese liebgewonnene Tradition fortsetzen.

**Andrea Mazanek**  
Geschäftsführende Gemeinderätin



# ELEKTRO ZANGERLE

Elektroinstallationen & Alarmanlagen



2384 Breitenfurt, Nachtigallweg 1/23  
Tel: 0664/355 64 18



**DERMATOLOGIE**  
**Dr. Michael Thomas MARKER**  
Medizin für Haut- und Geschlechtskrankheiten

T +43 660 389 38 36  
2384 Breitenfurt bei Wien, Georg Sigl-Straße 30  
info@hautarzt-marker.at www.hautarzt-marker.at

MURTINGERS  
LANDGASTHOF 



*Immer einen  
Ausflug wert!*

Gleich reservieren!  
Tel. 02239/2273 oder [gasthof@murtinger.at](mailto:gasthof@murtinger.at)

2384 Breitenfurt Groß-Hönigraben, Heiligenkreuzerstraße 42, [www.murtinger.at](http://www.murtinger.at)



**Facharzt für Innere Medizin**  
Priv.-Doz. Dr. Christoph Weiser

Wahlarztordination in Breitenfurt

Terminvereinbarung unter:  
**0664 / 4557612**  
<http://www.einweiser.at>



*Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen!*  
Dr. Verena Sperl und Priv.-Doz. Dr. Christoph Weiser

Hauptstraße 111, 2384 Breitenfurt  
(PRÄHAB Zentrum)



## MIT BÜCHERN WACHSEN

Vorlesen bedeutet eine ganz besondere Erfahrung von Nähe und schenkt Geborgenheit. Dieses Gefühl von Zuwendung und Wohlbefinden verbinden Kinder für den Rest ihres Lebens mit Büchern. Bücher dazu finden sie in unserer Bücherei St. Bonifaz. [noe-book.at](http://noe-book.at): Sie haben in unserer Bücherei die Möglichkeit sich als E-Book Leser registrieren zu lassen.

### Öffentliche Bücherei St. Bonifaz

Bonifaziusgasse 2, 2384 Breitenfurt

### Öffnungszeiten:

**Montag: 17:00 bis 19:00**

**Sonntag: 11:30 bis 12:30**

# Homemade

**Aufgrund von Corona und den dadurch dramatisch gesunkenen Ertragsanteilen mussten wir unsere geplanten Sanierungsprojekte neu denken. In dieser herausfordernden Situation kam uns das Knowhow unserer Bauhofmitarbeiter zu Gute, und so konnten wir in Eigenregie viele Arbeiten erledigen.**

## Straßensanierung

Von einer Generalsanierung mit Asphalt dünnschicht für die gesamte Straßenfläche im Bereich Hammerlwiese musste zwar leider Abstand genommen werden, aber dennoch konnte an einigen Stellen, wo sich der Unterboden gesenkt hatte, ein neuer Straßenunterbau errichtet werden. Auch die Asphaltierungsarbeiten wurden von unseren Mitarbeitern erledigt, um ein Einsickern des Wassers über den Seitenbereich zu verhindern und eventuellen Frostschäden vorzubeu-

gen. Auch in der Kellerwaldgasse wurde kurzfristig ein Sanierungsprojekt aufgrund eines Belagsschadens am Gehsteig eingeschoben.

## Kindergarten/Augustineum/Post

Die Arbeiten rund um und im Kindergarten forderten einiges an Kapazitäten unseres Bauhofteams. So wurden Vorbereitungsarbeiten hinsichtlich der Übersiedelung und die Übersiedelung selbst organisiert. Zusätzlich kamen Arbeiten vor und im Bereich des neuen Kindergartens hinzu. Ausmalarbeiten in unserem Veranstaltungszentrum „Augustineum“ und dem Postgebäudes ergänzten das Leistungsspektrum.

## Business as usual

Selbstverständlich wurden all diese zusätzlichen Arbeiten neben dem normalen Tagesgeschäft, wie Müllin-

**Maximilian Langer**  
Projekte rechtzeitig vor dem Winter fertiggestellt



selreinigung, Mäharbeiten, Grünraumpflege, diverse Reinigungsarbeiten der Wege und Straßen, Instandsetzungen und Instandhaltungen, erledigt. Umso mehr freut es mich, dass all diese Arbeiten, trotz der kurzfristigen Neuplanung, rechtzeitig vor dem Wintereinbruch abgeschlossen werden konnten. Aktuell laufen die Vorbereitungsmaßnahmen für den Winterdienst um rechtzeitig bei Schneefall mit unserem Fuhrpark bereitzustehen. Für nächstes Jahr laufen bereits die budgetären Planungen um weitere Projekte auf unserer Erledigungsliste abarbeiten zu können.

**Maximilian Langer**  
Gemeinderat





# drascher

dachdecker spengler holzbau

Ing. Hans Drascher GmbH  
Franzosengraben 11, 1030 Wien  
Tel. 01/798 75 38, Fax 01/798 21 26

Ihr Fachberater: Martin Puszter  
Nachtigallweg 8, 2384 Breitenfurt  
Tel. 0676/83 79 85 50

Wir planen und  
arbeiten für Sie!

**PWR**  
POOL & WELLNESS REUSCHEL



**POOL & WELLNESS REUSCHEL**

Laaber Straße 49 • 2384 Breitenfurt • Tel. 02239/27 35 • Fax 02239/27 53  
Mail: office@pwr-reuschel.at • Web: www.pwr-reuschel.at

**GABRIELE**  
MASS- & ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI

**Gabriele Eberl**

2384 Breitenfurt, Hauptstraße 109  
Tel. 02239 / 4065

Di, Do, Fr: 9-18 Uhr – Mo, Mi: geschlossen  
bzw. Termin nach Vereinbarung

[www.naehstube-gabriele.at](http://www.naehstube-gabriele.at) • [info@naehstube-gabriele.at](mailto:info@naehstube-gabriele.at)

HAIR & BEAUTY **SALON CHRISTINE**  
2384 Breitenfurt-West, Hauptstr. 10. Tel.: 02239/26 79  
Di & Do 9 - 18.30 h. Mi 8 - 13 h. Fr 9 - 20 h. Sa 8 - 14 h  
[www.salon-christine.at](http://www.salon-christine.at)

**LA BIOSTHETIQUE**  
PARIS

**Offenes Atelier • Mandala Malen**  
Erwecke den Künstler in Dir  
Heilsames Malen - Intuitive Malwochenenden  
[www.Weltatelier.at](http://www.Weltatelier.at)

## IHR TEAM IN DER MARKTGEMEINDE BREITENFURT



**Wolfgang Schredl**

**Ihr/Euer Bürgermeister unserer Marktgemeinde Breitenfurt**

wolfgang.schredl@oevp-breitenfurt.at



**Dr. Doris Polgar, MSc - Umweltgemeinderätin**

**Geschäftsführende Gemeinderätin für Umwelt, Verkehr und Raumordnung**

Weitere Ausschüsse: Finanzen, Wirtschaft, Land- und Forstwirtschaft/Infrastruktur, Digitalisierung und Kommunikation

doris.polgar@oevp-breitenfurt.at



**Michael Heiplik**

**Geschäftsführender Gemeinderat für Infrastruktur, Digitalisierung und Kommunikation**

Weitere Ausschüsse: Kultur und Fremdenverkehr/Bauhofagenden und Sicherheit

michael.heiplik@oevp-breitenfurt.at



**Mag. Michael Klinger, MBA, MSc – Europage-meinderat**

**Geschäftsführender Gemeinderat für Finanzen, Wirtschaft, Land- und Forstwirtschaft**

Weitere Ausschüsse: Umwelt, Verkehr und Raumordnung/Alternative Entwicklungsprojekte für Wohnen und Mobilität

michael.klinger@oevp-breitenfurt.at



**Mag. Andrea Mazanek**

**Geschäftsführende Gemeinderätin für Kultur und Fremdenverkehr**

Weitere Ausschüsse: Bildung und Bildungseinrichtungen/Gesundheit und Soziales

andrea.mazanek@oevp-breitenfurt.at



**Maximilian Langer, BA**

**Gemeinderat und Ausschussvorsitzender für Bauhofagenden und Sicherheit**

Weitere Ausschüsse: Finanzen, Wirtschaft, Land- und Forstwirtschaft/Bildung und Bildungseinrichtungen

maximilian.langer@oevp-breitenfurt.at



**Arnold Link**

**Gemeinderat in den Ausschüssen:** Infrastruktur, Digitalisierung und Kommunikation/Bildung, Freizeit und Sport/Alternative Entwicklungsprojekte für Wohnen und Mobilität



**Wolfgang Fleischacker**

**Gemeinderat in den Ausschüssen:** Gesundheit und Soziales/Kultur und Fremdenverkehr/Bildung, Freizeit und Sport

wolfgang.fleischacker@oevp-breitenfurt.at



**Mag. Michael Hofbauer**

**Gemeinderat in den Ausschüssen:** Bildung und Bildungseinrichtungen/Bildung, Freizeit und Sport/Prüfungsausschuss

michael.hofbauer@oevp-breitenfurt.at



**Sabine Hosiner – Jugendgemeinderätin**

**Gemeinderätin in den Ausschüssen:** Bildung, Freizeit und Sport/Umwelt, Verkehr und Raumordnung/Prüfungsausschuss

sabi.ho@hotmail.com



**Ing. Andreas Kletecka**

**Gemeinderat in den Ausschüssen:** Bauhofagenden und Sicherheit/Alternative Entwicklungsprojekte für Wohnen und Mobilität/Gesundheit und Soziales

andreas.kletecka@aon.at



**Ing. DI Thomas Kutalek**

**Gemeinderat in den Ausschüssen:** Kultur und Fremdenverkehr/Infrastruktur, Digitalisierung und Kommunikation/Bauhofagenden und Sicherheit

thomas.kutalek@chello.at



**Melina Reil - Familiengemeinderätin**

**Gemeinderätin in den Ausschüssen:** Umwelt, Verkehr und Raumordnung/Bildung und Bildungseinrichtungen/Gesundheit und Soziales

melina.reil@oevp-breitenfurt.at



**Ing. Gerhard Zartl**

**Gemeinderat in den Ausschüssen:** Alternative Entwicklungsprojekte für Wohnen und Mobilität/Finanzen, Wirtschaft, Land- und Forstwirtschaft/Prüfungsausschuss

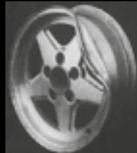
gerhard.zartl@siemens.com

**O.A. Dr.**  
**Alexander Windsor-Topolky**  
 Internist, Kardiologie  
 Georg Siglstr. 30  
 2384 Breitenfurt  
 02239-5119 oder 0664 3825999  
 dr.topolky@internist-breitenfurt.at  
 www.internist-breitenfurt.at



**Kottinig's Felgenklinik**  
 Management System zertifiziert nach ISO 9001:2000

Unser Programm:



**REPARATUR ALLER FELGENTYPEN**  
 UNWUCHT - SCHLÄGE - DELLEN  
 SCHWEISSEN VON FELGEN  
 LACKIEREN - BESCHICHTEN  
 STRAHLEN - ENTLACKEN  
 POLIEREN von FELGENBETTEN  
 sowie KOMPLETT-POLIERUNGEN  
 FELGEN VERDICHTEN - KUGEL-  
 POLIEREN, VON 10 bis 22 ZOLL

Symbolfelge  
 Reifenmontage bis 22 Zoll

**PREISE: ab € 39,-**  
 kostenlose ERSATZAUTOS

Hauptstraße 101, A 2384 Breitenfurt/Wien  
 Tel.: 02239/60 123 — [www.felgenklinik.at](http://www.felgenklinik.at) — E-mail: [wdk@kottinig.at](mailto:wdk@kottinig.at)  
 Achtung: Felgenbearbeitungen jeglicher Art sind nur zulässig mit Erhalt einer Unbedenklichkeits-Bescheinigung.

  
 Kaiserlich königliche  
**Postschänke**

**Renate's Postschänke**  
 Hauptstraße 51  
 2392 Sulz im Wienerwald  
 0676/5101101  
 office@renates-postschaenke.at

**Öffnungszeiten**  
 Mittwoch | Donnerstag: 11.00 - 22.00 Uhr  
 Freitag | Samstag: 11.00 - 24.00 Uhr  
 Sonntag: 11.00 - 21.00 Uhr  
 Feiertage: 11.00 - 22.00 Uhr  
[www.renates-postschaenke.at](http://www.renates-postschaenke.at)

**HolzKnechtBua**  
  
**Patrick Piss**  
 Brennholz, Baumfällung, Baumschlägerung & Baumabtragung

Dr. Kasimir Graff Gasse 11 +43-699-101 41 073  
 2384 Breitenfurt Patrick.Piss@gmx.at

**GASGERÄTE - GRILLER - ZUBEHÖR**  
**PLANKER**



Als Großhandelsunternehmen im Bereich Installationsmaterial für Gas und Öl ist PLANKER seit 1971 bundesweit ein Begriff.

Unsere Gerätehandelsparte erfreut sich immer größerer Beliebtheit.

Seit einiger Zeit besteht nun auch für den **Privatkunden** die Möglichkeit, **direkt** in unserem Hause **kostengünstig** Ware zu beziehen.

Es erwartet sie eine große Auswahl an Gasgeräten, Grillern & Zubehör.

**Wir freuen uns, Sie während unserer Öffnungszeiten im neu gestalteten Ausstellungsraum begrüßen zu dürfen.**



**A - 2384 Breitenfurt • Hauptstr. 101a • Tel.: 02239/5101 • Fax: 02239/5104**  
**Mail: [info@planker.at](mailto:info@planker.at) • Internet: [www.planker.at](http://www.planker.at)**  
**Geschäftszeiten: Montag - Donnerstag 07.30 - 16.30 • Freitag 07.30 - 12.00 Uhr**  
**Besuchen Sie auch unseren neuen Schaukasten bei der Einfahrt zu unserem Firmengelände.**



# Vom Dunkel zum Licht

Vom Dunkel zum Licht ...

Die kurzen Tage nehmen zu, die Nächte sind lang. Unsere Freude wird blass. Und unsere Sehnsucht nach dem Licht wächst immer mehr. Da merken wir: Es ist Zeit für den Advent.

Es ist Zeit, dass wieder mehr Licht in unser Leben kommt. Es ist Zeit, dass wir DEN erwarten und einlassen, der selbst das Licht und die Freude, unsere Hoffnung und Kraft ist. Und zum Zeichen der Erwartung stecken wir die Kerzen auf den Adventkranz, ein leuchtender Kalender für unsere Vorfreude. Immer mehr Lichterketten und Christbäume werden angebracht. Das Lichtermeer nimmt zu. Alles Licht wird aufgeboten, um das Dunkel zu überstrahlen.

Echte Freude entsteht jedoch in den Herzen der Menschen. Sie lässt sich nicht von außen erzeugen. Doch wenn Jesus die Mitte unseres Festes ist, wird auch die Freude bei uns und in der Familie einkehren. Aber - ohne Jesus Christus kein Weihnachten! **OHNE JESUS IST WEIHNACHTEN WIE EIN RAHMEN OHNE BILD.** Ohne Jesus kein Friede im Herzen, kein Friede in der Familie.

Sagen Sie Ihre Freude mit Jesus weiter: Denn diese Freude darf ansteckend sein. Diese Freude kann und soll weitergegeben werden! Wir erwarten schließlich das Licht der Welt: Jesus Christus, unseren Heiland und Erlöser. Nur er kann alle Finsternis der Welt - und unsere eigene - erhellen und durchdringen. Nur er kann uns echte Heilung und bleibende Freude schenken. Heuer erwarten wir ihn besonders sehnsuchtsvoll.

Advent bedeutet auch, sich im Dunkel der Nacht auf den Weg zur Rorate-Messe zu machen und den Himmel zu bitten, sich zu öffnen. Sich der Welt zu erbarmen und alles zu heilen, was verdorben ist.

Ich lade Sie sehr herzlich ein: Kommen Sie und beten Sie mit uns, der Heiland möge uns bald von allem Dunkel befreien und aus der Finsternis zum Licht führen. Wie werden Sie sich entscheiden?

Herzlichst grüßt

**Pater Piotr**  
Pfarrvikar

## Pfarrtermine

- Do 12.11. 17:00 Martinsfest, Treffpunkt Volksschule
- Fr 13.11. 17:15 Martinsfest, St. Johann
- So 15.11. 09:00 Sonntagsmesse, St. Johann  
10:30 Sonntagsmesse, St. Bonifaz
- Sa 21.11. 10:00-16:00 Kathreinmarkt, St. Johann
- So 22.11. 10:00-16:00 Kathreinmarkt, St. Johann  
09:00 Sonntagsmesse Vorstellung EK-Kinder, St. J.  
10:30 Sonntagsmesse, Gestaltung Jungschar, St. B.  
11:30 Fair Trade Basar, St. Bonifaz
- Fr 27.11. 18:00 Hl. Messe mit Adventkranzsegnung, St. Johann
- Sa 28.11. 10:00-18:00 Weihnachtsmarkt, St. Bonifaz  
18:00 Vorabendmesse+Adventkranzsegnung, St. B.
- So 29.11. 09:00 Sonntagsmesse, St. Johann  
10:30 Sonntagsmesse, St. Bonifaz  
10:00-16:00 Weihnachtsmarkt, St. Bonifaz
- Di 01.12. 19:00 Gebet für den Frieden, St. Johann
- Fr 04.12. 06:00 Rorate + Beichtgelegenheit, St. Johann
- So 06.12. 09:00 2. Adventsonntag, St. Johann  
10:00 Kinder - WGD, St. Johann  
10:30 2. Adventsonntag, St. Bonifaz
- Di 08.12. 09:00 Hl. Messe Mariä Empfängnis, St. Johann  
10:30 Hl. Messe Mariä Empfängnis, St. Bonifaz
- Mi 09.12. 17:30 Nikolausmesse - Jungschar, St. Bonifaz

## KATHREINMARKT St. Johann:

Sa 21.11. und So 22.11. von 10.00 bis 16.00 Uhr

## ADVENT- und WEIHNACHTSMARKT St. Bonifaz:

Sa 28.11. von 10.00 bis 18.00 Uhr und So 29.11. von 10.00 bis 16.00 Uhr

**Rorate in Breitenfurt**

**Fr. 4.12.2020 in St. Johann**  
**Fr. 11.12.2020 in St. Bonifaz**  
**Fr. 18.12.2020 in St. Johann**

**jeweils um 6:00 Uhr früh**

**anschließend Frühstück im Pfarrheim**

INSTALLATION  
BAU  
SANIERUNG

**ADLER**  
ADLER INSTALLATIONS- BAU- SANIERUNGS  
ELITE GMBH

**0676 595 5934**  
IHR PARTNER FÜR SICHTBARE QUALITÄT UND  
SPÜRBARE KOMPETENZ!

WOLFSGRABENSTR. 16 - 2384 BREITENFURT - WWW.SANIERUNGSELITE.AT - OFFICE@SANIERUNGSELITE.AT

**Walter WAGNER TRANSPORTE GmbH**

**0664 / 155 65 10**

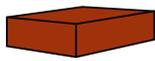
**KRAN-SATTELZÜGE  
KRAN-LKW's**

**SPEZIALFAHRZEUGE  
CONTAINER**

2384 Breitenfurt  
Hauptstraße 34  
Garage: Georg Sigl-Str.56



1230 Wien  
Siebenhirtenstr.15a  
M@il: wagner.transporte@aon.at

**ZAPPE [  ]<sup>2</sup>**  
Pflasterungen Ges.m.b.H *Wir pflastern das!*

[www.zappe.at](http://www.zappe.at)  
Planung  
Errichtung  
Sanierung

**Natur- und Betonstein erfüllen Gartenträume**

■ stilvoll ■ vielfältig ■ langlebig



ZAPPE Pflasterungen Ges.m.b.H, 3013 Pressbaum, Wilhelm-Kress-Gasse 25, Tel. 02233/57917

# Wichtige Arbeiten im November

## Es ist ganz wichtig, die Leimringe gegen Frostspanner zu kontrollieren, ob sie

- tatsächlich eine Barriere darstellen oder ob sich vielleicht „Brücken“, zum Beispiel durch Blätter, gebildet haben, wo die Frostspanner - Weibchen durchschlüpfen können.

- „Monilia-Mumien“ von den Bäumen entfernen, aber nicht auf den Kompost!

- Laub rechen und kompostieren oder als Mulch bei Staudenbeeten und Baumscheiben verwenden.

1. Rosen anhäufeln
2. Boden lockern und mit Kompost düngen
3. Haben sie schon Gründüngung ausgesät?

## Besuch vom Maulwurf?

Manche Gartenbesitzer haben Besuch vom Maulwurf bekommen und sind über den Auswurf, der „Hügel-landschaft“ bestürzt.

Der Maulwurf steht unter Naturschutz, er darf nicht gejagt werden sondern nur vertrieben werden. Ein Geheimtipp sind Fischabfälle in die Gänge gebracht, der Maulwurf ist nämlich geruchsempfindlich und zieht aus. Auch bei Störung, Vibrationen und Geräuschen flüchtet er. Schlagen sie einen Holzpflöck in das Gangsystem und schlagen sie regel-

mäßig dagegen. Irgendwann gibt der sensible Untergrundarbeiter auf und räumt das Feld. Eigentlich sollte man sich mit dem Gast arrangieren, denn Maulwürfe vertilgen allerlei Schadinsekten wie Drahtwürmer, die an Pflanzenwurzeln nagen.

Auch unter dem Nachwuchs der schädlichen Wühlmäuse räumt er auf. Außerdem eignet sich die ausgeworfene Erde ideal als Topferde für Zimmerpflanzen oder zur Auflockerung der Beete.

## Die Apfelbeere

Nun will ich ihnen noch die Aronia-beere, oder Apfelbeere vorstellen

Die Aronia wird zum Kernobst gezählt. Ihre Blüten sind den Apfel- oder Birnblüten sehr ähnlich, auch ist sie mit der Eberesche verwandt. Von den Blütendolden werden die Bienen angezogen, für den Menschen haben sie eher einen unangenehmen Geruch.

Die kleinen Apfel-früchte reifen im August, das Fruchtfleisch ist intensiv rot, sie schmecken roh ziemlich herb. Die Beeren/ Äpfelchen sind sehr vitaminreich, auch Mineralstoffe wie Eisen, und Jod sind sehr hoch. Der Saft sollte roh

nicht in großen Mengen getrunken werden, da er sonst Magenkrämpfe hervorrufen kann. Trotzdem ist er sehr gesund und wird verdünnt prophylaktisch als Mittel gegen Darm- und Magenkrebs empfohlen.

Durch die vielen essentiellen Inhaltsstoffe ist sie heute als natürliches Heilmittel in der Medizin nicht mehr weg zu denken.

Die Züchtung mit diesem Wildobst begann in Russland vor 100 Jahren!

Nützen sie die Zeit bis zum nächsten Pflanzen und Säen mit dem Lesen schöner Gartenbücher und zum Planen und Träumen, wünscht ihnen ihre

**SV Schriftführerin Gisela Fassl**  
Tel.: 02239 31 89



Die Aronia hat heilsame Wirkung und eine beachtliche Anzahl an Nährstoffen.

**makas law**

**Mag. Stefan Makas LL.M.**  
Rechtsanwalt  
Heinrichsgasse 2/10  
A-1010 Wien  
+43 1 890 65 47  
s.makas@makas.law  
www.makas.law  
Neue Adresse und Telefonnummer!



**Kostenlose anwaltliche Erstberatung**

am Gemeindeamt Breitenfurt.

Termine finden Sie auf meiner Website oder können telefonisch erfragt werden. Um Voranmeldung wird gebeten.

**Ihr verlässlicher Partner in allen Rechtsangelegenheiten!**

FRENCH NAILS  
NAIL ART  
LAC SENSATION  
KLASSISCHE MANIKÜRE



ANDREA ZADROBILEK  
PROMENADEWEG 8  
2384 BREITENFURT  
+43 676 5396010  
andrea.zadrobilek@gmail.com

**NAGELDESIGN ZADROBILEK**

**TENNISCENTER GRILL**



3 Tennis-Hallenplätze/Sand  
2 Tennis Hallenplätze/Granulat

2384 Breitenfurt, Hauptstrasse 60-62  
Telefon: 02239-2269

**Die Heilmasseurin**

Klassische Massage – Manuelle Lymphdrainage – Fußreflexzonenmassage  
Dorn & Breuß – Cranio Sacral Therapie  
Reading – Self Processing



**Elisabeth Seidl**  
Freiberufliche Heilmasseurin  
Cranio Sacral Therapie  
Transpersonale Persönlichkeitsentwicklung

*Der Impuls entsteht in uns. Zur richtigen Zeit. Wenn wir uns erlauben diesem Impuls nachzugeben, erfahren wir auch die notwendige Unterstützung.*

mobil: 0664 30 38 399 · 2384 Breitenfurt, Dr. Kasimir Graff-Gasse 4  
office@die-heilmasseurin.at · www.die-heilmasseurin.at

**CNC -  
Dreh- und Fräsbearbeitung**



**Maschinenbau  
Inh. Werner Rotter**

Hauptstraße 95  
2384 Breitenfurt  
Tel. 02239 / 34 670  
Fax 02239 / 346704  
www.rmt-maschinenbau.at

... wir drehen das Ding  
und fräsen es auch

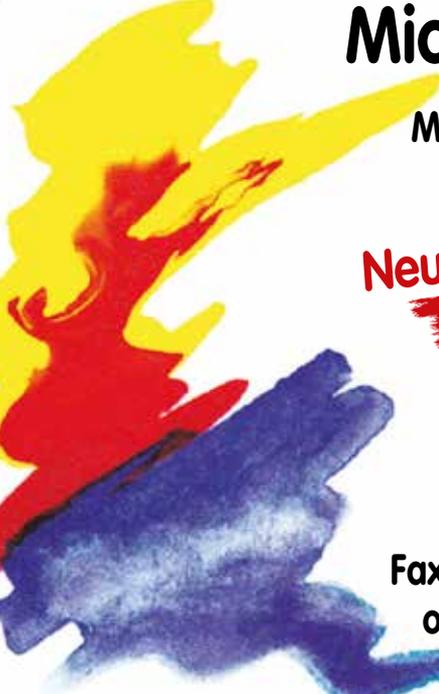
**Michael Satzinger**

Malerei - Anstrich - Tapeten  
Fassaden - Bodenbeläge  
Stuck und Ornamentik

**Neu!!!**  
**Color-Mobil**

Kardinal-Piffl-Platz 1/1/7  
2384 Breitenfurt  
Mobil: 0676/641 61 95

Fax: 0720/505 56 99 (Ortstarif)  
office@malerei-satzinger.at



Beratung in allen Rechtsfragen  
und Vertretung vor allen  
österreichischen Gerichten und  
Behörden.

Vertragserrichtung samt allen  
Nebenleistungen

**RECHTSANWALT  
Mag. Dr. Gerald Scholz**

Johannessgasse 2 / 36 A  
1010 Wien  
Tel.: 01 / 512 99 52  
Fax: 01 / 512 16 81  
E-Mail: office@lawfirm-scholz.at  
www.lawfirm-scholz.at

Sprechstelle:  
Hauptstr. 159, 2384 Breitenfurt

# Jagdmusik nur noch im Freien

**Voreilig hatte ich im Oktober geglaubt, wir wären von der Corona-Pandemie verschont geblieben.**

Es ist zwar vom Jagdclub - soweit ich weiß - bisher niemand infiziert, aber die Einschränkungen des Klublebens haben uns doch getroffen.

## **Alles eingeschränkt**

Keine Musikproben oder Stammtisch oder überhaupt geselliges Zusammensein mit mehr als 6 Personen mehr. Und dieselben Einschränkungen zusätzlich auch im privaten, familiären Bereich. Dazu unterwegs die Maskenpflicht und Abstand halten beim Einkaufen und in der Gastronomie. Vor Kurzem wurde ich von

einer Freundin mit „Servus Peter“ begrüßt. Ich erkannte sie aber erst, als sie ihre Maske kurz herunterzog. Sie hatte mich wegen meiner Größe erkannt. Die Maske ist irgendwie ein Symbol für einen möglicherweise gefährlichen Kontakt geworden. Sehr traurig, finde ich.

## **Herbstmesse**

Umso erfreulicher war es, dass wir noch bei schönem Herbstwetter die traditionelle Herbstmesse bei unserem Hubertuskreuz und im Anschluss an eine Niederwildjagd eine Hubertusmesse in Scharndorf musizieren und die herbstliche Pferdesegnung in Breitenfurt musikalisch begleiten konnten. Fotos davon gibt es auf unserer ausgezeichneten Home-

page: [www.breitenfurter-jagdclub.at](http://www.breitenfurter-jagdclub.at). Wir hoffen, dass wir gesund durch diese Krise kommen und freuen uns so gut es geht inzwischen an den „kleinen Dingen“, zum Beispiel an so einem „Runden Geburtstag“ unseres Urmitglieds Helga Zimpel - übrigens einer Nachkommin von Gustav Klimt.

Wir wünschen auf diesem Weg alles Gute und Gesundheit und dass wir doch bald wieder beim BJK-Heurigen gemeinsam anstoßen können.

Das und hoffentlich bald auch wieder ein "normales Leben" wünschen wir uns alle, allen voran Euer Chronist

**Peter Mazanek**



# Unsere Superkraft: Pflegekraft.

Jetzt bewerben und erleben.

[caritas-pflege.at/jobs](https://caritas-pflege.at/jobs)

Komm in die Caritas Pflege!

Wir suchen **Diplomierte Gesundheits- und KrankenpflegerInnen, HeimhelferInnen und PflegeassistentInnen**, die unsere Caritas Werte teilen, ihren Pflegeberuf lieben und gemeinsam mit uns für ältere und pflegebedürftige Menschen arbeiten wollen.

## Caritas Pflege

[www.med-massagepraxis-wagenhofer.at](http://www.med-massagepraxis-wagenhofer.at)



Haus-  
besuche auf  
Anfrage.

med. Massagepraxis  
WAGENHOFER

- Akupunkt-Massage nach Penzel
- EMS-Ganzkörpertraining
- Massage
- Lymphdrainage

Für Patienten mit Schmerzen an Muskeln, dem gesamten Bewegungsapparat, Nachbehandlung nach Operationen und Verletzungen sowie Sportverletzungen.



Michael Wagenhofer | Nachtigallweg 1 Haus 13 | 2384 Breitenfurt | Tel.: 0660 418 44 64 | [office@med-massagepraxis-wagenhofer.at](mailto:office@med-massagepraxis-wagenhofer.at)

# Gelungene Auftakt-Veranstaltung

Am Freitag, dem 16. Oktober 2020, kamen über 60 Breitenfurter und Breitenfurterinnen in die Halle, um beim Start des Programms **GESUNDE GEMEINDE BREITENFURT** dabei zu sein.

## Gesundheit - ein wichtiges Anliegen unserer Gemeindeführung

Unser Bürgermeister Wolfgang Schredl hat die Veranstaltung eröffnet und freut sich, dass das Interesse am Thema Gesundheit so groß ist. Auch Vizebürgermeister und SPÖ-Chef Ferdinand Weißmann, Grünenchefin Mag. Gaby Rass-Hubinek und

zahlreiche Gemeinderäte aller Parteien waren vertreten. Das Thema Gesundheit ist vielen ein Anliegen, Bürger und Bürgerinnen von Breitenfurt wollen aktiv an den Gesundheitsangeboten in Breitenfurt mitarbeiten.

Der Abend wurde von den beiden Damen der »Tut gut!« Gesundheitsvorsorge GmbH, Wilma Preimel und Claudia Hoffman moderiert.

Nach der Vorstellung des Programms wurde gemeinsam erhoben, welche Gesundheitsangebote es in Breitenfurt bereits gibt, das waren schon viele. Diese Angebote wurden dann in die Kategorien Ernährung, Bewegung, mentale Gesundheit, Natur &

Umwelt und Vorsorge & Medizin eingeteilt. Anschließend wurden Ideen für zukünftige Angebote gesammelt und nach Priorität gereiht. Mit dieser Sammlung startete der Arbeitskreis unter der Leitung von Elisabeth Schulze am 4.11.2020. Dort wurden die ersten Schritte für die Umsetzung der Ideen und Wünsche gesetzt. Wir werden weiter berichten.

Außerdem muss sich die "Gesunde Gemeinde" noch zertifizieren lassen, um auch finanzielle Förderungen des Landes zu erhalten.

Der Abend war ein guter Start für unsere Gesunde Gemeinde Breitenfurt.

**Elisabeth Schulze**



Von links nach rechts: Vizebürgermeister Ferdinand Weißmann, Wilma Preimel von Tut gut GmbH, gfGR Martin Biribauer, Arbeitskreisleiterin Elisabeth Schulze, Bürgermeister Wolfgang Schredl, Claudia Hoffmann von Tut gut GmbH. Fotos: Ursula Röck.



**WIR LIEFERN DIREKT NACH HAUS**

**PUNSCH AUF WUNSCH**  
0,5 und 1 Liter  
Vorbestellung  
bis 20. November unter:  
[www.oerk.at/punsch2020](http://www.oerk.at/punsch2020)

**nur am 5. DEZEMBER 2020**  
**16:00 - 23:00 Uhr**

Der Reinerlös wird für den Aufbau einer Jugendrotkreuz-Gruppe (z.B. Anschaffung von Materialien, Ausbildung der Gruppenleiter, Ausflüge, uvm.) in Breitenfurt verwendet.

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
ÖSTERREICH  
Aus Liebe zum Menschen.

Impressum: Recht: Gerald Czech, Österr. Anwalt (Dr. iur. h.c.), Rechtsanwältin Barbara von Gellgö, Wawerland-Größl-Gasse 71, 2343 Brunn am Gebirge  
BEZIRKSSTELLE BRUNN AM GEBIRGE | [WWW.ROTESKREUZ.AT/BRUNN](http://WWW.ROTESKREUZ.AT/BRUNN)



Stelzerbergstr. 34  
2384 Breitenfurt  
Tel.: 02239 / 22 56

**Landgasthaus  
KUHLMAYER**

**Öffnungszeiten:**

Dienstag bis Sonntag von 9 bis 23 Uhr (Küche bis 21h)  
Sonn- und Feiertag von 9 bis 22 Uhr (Küche bis 20h)  
Montag Ruhetag

Begegnung  
Berührung  
Begleitung



**Shiatsu & Biodynamische Körpertherapie**

**NEU in Breitenfurt**  
Praxis Vielfalt  
Dr. Kasimir Graffgasse 4  
2384 Breitenfurt

**Claudia Graf**  
0664/464 10 14  
claudiagraf@gmx.at  
www.claudiagraf.at

**Gehen Sie auf  
Nummer sicher.**

**Elektro-Installationen  
& Lichtservice**

**pro electric**

**Elektrotechnik GmbH**

**Ing. Wilfried<sup>2</sup> & Patrick Hein**  
A-2384 Breitenfurt · Georg-Sigl-Straße 38  
Tel. 02239 / 34 610 · Fax 02239 / 34 610-23  
office@pro-electric.at · [www.pro-electric.at](http://www.pro-electric.at)

**T M TROMAYER  
METALLTECHNIK**

**SCHLOSSEREI  
SONDERANFERTIGUNGEN  
EDELSTAHL  
STAHL  
ALU**

[www.tmt-metall.at](http://www.tmt-metall.at)

TMT GmbH - Tromayer Metalltechnik **E** buero@tmt-metall.at  
Hofffeldstraße 14 - 2381 Laab im Walde **M** 0664 136 03 71

**INSTALLATEUR**

Meisterbetrieb

**ERWIN KOZAK**



- Service
- Abgasmessung
- sämtliche Reparaturen
- Störungsbehebung
- Niedertemperatur Heizung
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Gas-, Öl-, Holz-, Pellets-, Heizungsanlagen

Hochmayerstraße 15, 2384 Breitenfurt

Tel.: 02239/34198 Fax.: 02239/34218

Mobil: 0660/6854707

E-Mail: [Erwin.Kozak@speed.at](mailto:Erwin.Kozak@speed.at)

Web: [www.Installateur-Kozak.at](http://www.Installateur-Kozak.at)

**ANDERSREICH**  
praxis

Kristina Jozefek - 0660 59 151 59  
Hawaiian Bodywork  
Lomi Lomi Nui  
Pentalogie  
Josef Edlingergasse 35, 2384 Breitenfurt bei Wien

# Gratulation zur Ordensverleihung

Am 18. September 2020 wurde Mag. Ingeborg Horvath der Orden „Päpstliche Dame des Silvesterordens“ und Univ. Prof. Dr. Helmut Horvath der Orden „Päpstliches Ritterkreuz des Silvesterordens“ verliehen.

## Selten verliehene Auszeichnung

Erzbischof Kardinal Dr. Christoph Schönborn überreichte die Auszeichnungen im Rahmen einer Feierstunde im Konsistorialsaal des Erzbischöflichen Palais in Wien.

Der Vatikan hat mit dieser Auszeichnung das unermüdliche Wirken und den jahrzehntelangen Einsatz für die röm. kath. Kirche entsprechend gewürdigt.

## Laudator Othmar Holzwieser

Der Laudator, Hofrat DI Othmar Holzwieser, hob in seiner Ansprache die Verdienste der beiden hervor:

Als aktive Christen wirkten sie jahrzehntelang bei den Messen in den Kirchen St. Bernadette, im Kloster St. Josef und in Wien XVII in der Marienkirche als Mesner, Kommunionspender, Lektoren und in der Kirchenmusik aktiv mit.

Sie fördern bauliche Maßnahmen zur Erhaltung der jeweiligen Gotteshäuser. Besonders hervorzuheben ist auch die Mitarbeit beim Seligsprechungs-Komitee für Jakob Kern.

## Die Redaktion gratuliert!

Die Redaktion „Unsere Heimat“ gratuliert sehr herzlich zu dieser selten verliehenen Auszeichnung.

Wir freuen uns, dass ehrenamtliche uneigennützig Tätigkeit für die Religionsgemeinschaft in der heute so raschlebigen Zeit entsprechend gewürdigt wird.



 <p><b>Claudia Podzymek</b> Kreativtrainerin</p>	<p><i>Entdecke meine Workshops!</i></p> <p>Wechselspiele Kreativtraining Offenes Atelier Einzeltraining Freies Gestalten mit Ton</p> <p>0676 / 33 69 319 <a href="http://www.kreativtrainerin.at">www.kreativtrainerin.at</a></p>
--	---

## TELEFON

Apotheke	3121
Ärztendienst	141
Ärztzentrum Wienerwald	3322
Dr. Michael Senft	4444
<b>Feuerwehr Notruf</b>	<b>122</b>
Feuerwehr Breitenfurt	2222
Gemeindeamt	2342
Halle	4202
Hilfswerk	4230
<b>Polizei Notruf</b>	<b>133</b>
– Inspektion B-furt	059 133-3331-100
<b>Rettung Notruf</b>	<b>144</b>
Rotes Kreuz	2244
RAIBA Wienerwald/Breitenfurt	050515
<b>Unsere feine Wirtshaus-Kultur:</b>	
Andi's Pfefferkörndl	26 89
Cafeteria Auszeit	34 645
Gasthaus Hirschentanz	26 08
Gasthaus Kühmayer	22 56
Gasthaus Murtinger	22 73
Gh. Odysseus im Grünen Baum	34 243
Gasthaus Schöny/schöne Aussicht	22 52
Pizzeria Santa Maria	34 419

## KLEININSERATE

Suche **Haushaltshilfe** für 6 Std/ pro Woche in Breitenfurt Ost mit Anmeldung.  
Tel.: 0699 / 1885 1885

**Englisch-/Spanisch-Privatunterricht** über Skype oder WhatsApp. Erfahrene Lehrerin mit Universitätsabschluss erteilt Privatunterricht / Nachhilfe für Englisch (Ausbildungssprache) und Spanisch (Muttersprache) in Breitenfurt Ost. Tel. 0680 / 555 56 47

Ich übernehme gerne Ihre **Bügelwäsche**. Abhol- und Zustellservice, schnell und zuverlässig. Tel. 0664 / 355 42 10

## KLEININSERATE

senden Sie bitte per Mail an uns:  
[redaktion@oevp-breitenfurt.at](mailto:redaktion@oevp-breitenfurt.at)

## SERVICE

### Sprechstunde des Bürgermeister

**Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr**  
Bitte zwecks Terminvereinbarung um Voranmeldung am Gemeindeamt bei Frau Wintner, Tel. 02239/23 42-24

### Öffnungszeiten Gemeindeamt

**Hirschentanzstraße 3**  
**Di 16:00 - 18:30 Uhr**  
**Do, Fr 8:00 - 12:00 Uhr**

## INSERATE & ANFRAGEN

senden Sie bitte per Mail an uns:  
[redaktion@oevp-breitenfurt.at](mailto:redaktion@oevp-breitenfurt.at)

## ABHOLTERMINES REST- UND BIOMÜLL

KW 46 ab 09.11.	Biomüll	KW 49 ab 30.11.	Restmüll
KW 47 ab 16.11.	Restmüll	KW 50 ab 07.12.	Biomüll
KW 48 ab 23.11.	Biomüll	KW 51 ab 14.12.	Restmüll

RESTMÜLL-ABHOLUNG: Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag. BIOMÜLL-ABHOLUNG: Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag. **An Feiertagen verschieben sich die Abholstage auf den (die) darauffolgende(n) Werktag(e).**

## ÖVP-BREITENFURT

 Unser Breitenfurt

 unsereheimatbreitenfurt

 [www.oevp-breitenfurt.at](http://www.oevp-breitenfurt.at)

## BEREITSCHAFTSDIENSTE DER APOTHEKEN:

01.11.	23. Breitenfurter Str. 365	01/8674455	13.11.	Perchtoldsdorfer Str. 5	01/8659310	25.11.	Kaltenleutg, Hauptstr. 67	02238/71228
02.11.	P'dorf, Marktplatz 12	01/8690295	14.11.	Atzgersdf., Khemeterg. 8	01/8885144	26.11.	Rodaun, Ketzerg. 368	01/8884170
03.11.	Perchtoldsdorfer Str. 5	01/8659310	15.11.	Kaltenleutg, Hauptstr. 67	02238/71228	27.11.	Brft. Str. 372 (Riverside)	01/8672940
04.11.	Atzgersdf., Khemeterg. 8	01/8885144	16.11.	Rodaun, Ketzerg. 368	01/8884170	28.11.	Breitenfurt, Haupstr. 151	02239/3121
05.11.	Kaltenleutg, Hauptstr. 67	02238/71228	17.11.	Brft. Str. 372 (Riverside)	01/8672940	29.11.	P'dorf, Plättenstr. 7-9	01/8671234
06.11.	Rodaun, Ketzerg. 368	01/8884170	18.11.	Breitenfurt, Haupstr. 151	02239/3121	30.11.	Kalksburg, Kirchenpl. 5	01/8906265
07.11.	Brft. Str. 372 (Riverside)	01/8672940	19.11.	P'dorf, Plättenstr. 7-9	01/8671234	01.12.	23. Breitenfurter Str. 365	01/8674455
08.11.	Breitenfurt, Haupstr. 151	02239/3121	20.11.	Kalksburg, Kirchenpl. 5	01/8906265	02.12.	P'dorf, Marktplatz 12	01/8690295
09.11.	P'dorf, Plättenstr. 7-9	01/8671234	21.11.	23. Breitenfurter Str. 365	01/8674455	03.12.	Perchtoldsdorfer Str. 5	01/8659310
10.11.	Kalksburg, Kirchenpl. 5	01/8906265	22.11.	P'dorf, Marktplatz 12	01/8690295	04.12.	Atzgersdf., Khemeterg. 8	01/8885144
11.11.	23. Breitenfurter Str. 365	01/8674455	23.11.	Perchtoldsdorfer Str. 5	01/8659310	05.12.	Kaltenleutg, Hauptstr. 67	02238/71228
12.11.	P'dorf, Marktplatz 12	01/8690295	24.11.	Atzgersdf., Khemeterg. 8	01/8885144	06.12.	Rodaun, Ketzerg. 368	01/8884170

Die Apotheken-Bereitschaftsdienste in Breitenfurt/Umgebung haben wir nach bestem Wissen und Gewissen zusammengestellt; Angaben aber ohne Gewähr. Um ganz sicher zu gehen, empfehlen wir, im Bedarfsfall die jeweils dienstbereite Apotheke zu überprüfen: [www.apothekenlammer.at](http://www.apothekenlammer.at), Tel. 1355 oder [Teletext Seite 648](https://www.apothekenlammer.at) oder [Apotheken-App](#).

Medieninhaber und Hersteller: Volkspartei Niederösterreich, 3100 St. Pölten, Ferstlergasse 4. Herausgeber und Redaktion: Volkspartei Breitenfurt, GPO Wolfgang Schredl. Alle: Stelzerbergstraße 24, 2384 Breitenfurt. Der Medieninhaber ist zu 100% Eigentümer des Unternehmens. Offenlegung der Besitzverhältnisse gemäß §25 (2) Mediengesetz: ÖVP-Breitenfurt; Blattlinie nach §25 (4) Mediengesetz: Salzburger Programm der Österreichischen Volkspartei. Unternehmensgegenstand: "Unsere Heimat", Informationsblatt der ÖVP-Breitenfurt. Grundlegende Richtung: Information der Breitenfurter Bevölkerung. Druck: Wograndl, Mattersburg